



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel: DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Title/Titre Vehicular Equipment Components - Composants et accessoires de véhicules	Solicitation No – N° de l'invitation W8486-206491/A
September 13, 2019 - Le 13 septembre 2019	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-2-2	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-6594	FAX No – N° de fax N/A
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Standard Time –
Heure normale de l'Est

On – le: October 1, 2019 – Le 1 octobre 2019

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Q&A

QUESTION :

Suppliers are requesting more information on the following line item:

NSN: 2910-20-006-1226
Item Description: FILTER BODY FLUID
Part: 43612148
NCAGE:51HB4

ANSWER :

This is used on a 1989 Volvo Front End Loader.

Les fournisseurs demandent plus d'informations sur l'article suivant.

QUESTION :

NNO : 2910-20-006-1226
Numéro d'articles : 43612148
NCAGE : 51HB4

RÉPONSE :

Ceci est utilisé sur un chargeur frontal Volvo de 1989.